

# CONNECTION

INFORMATION & NYHETER FRÅN VBG GROUP TRUCK EQUIPMENT • SOMMAR 2011



## MFC med hydraulik – första exen ute på vägarna!



De första serieexemplaren av MFC-kopplingen med hydraulikfunktion levererades i maj – och den här gången var Danmark först ut. Allra längst fram i kön stod Henning Jensen på Frands Trangbæks åkeri i Alestrup – se mer på nästa sida!

### Succé på Vestfyn

**Succé brukar** det bli varje gång VBG i Danmark anordnar sin egen mäsas Vestfyn Trækker. 2011 blev inget undantag – läs mer på sid 7!

### Lastfordonsgruppen visar upp sig

## Påbyggnad 2011

I september visar mer än 30 av påbyggföretagen i Lastfordonsgruppen (LFG) upp sig i stor skala på fyra travbanor runt om i Sverige – Åby 13/9, Bergsåker 15/9, Solvalla 20/9 och slutligen Jägersro 22/9. Missa inte tillfället att se det allra senaste i påbyggnadsväg!

### Rätt om ADR!

Informationen om de nya direktiven kring ADR-kontakter blev lite fel i förra Connection. Vi reder ut begreppen på sid 2!



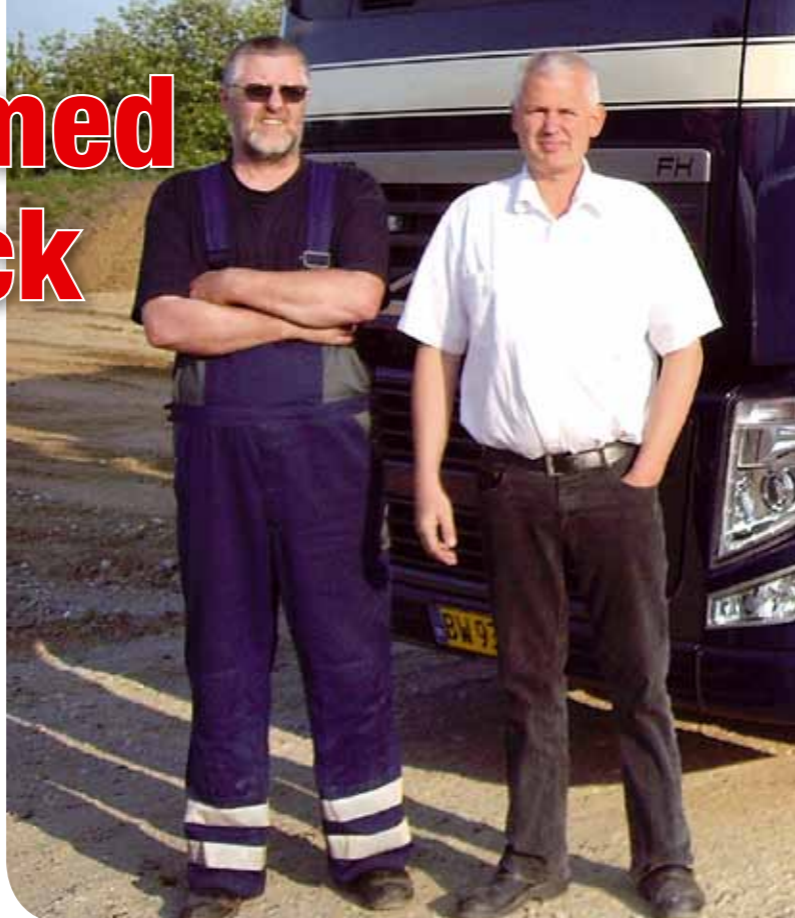
### Nya oljor smörjer bättre!

**VBG:s uppskattade** mek- och elektrooljor har genomgått en ansiktslyftning – men det har hänt saker även inuti burkarna. Mer om nyheterna på sid 4!

# Första MFC med hydraulik gick till Danmark

**INTRESSET FÖR MFC** med hydraulik har varit enormt – men den stora frågan har varit: Vem ska bli först med den nya kopplingen? Första serietillverkade exemplaret hamnade till slut i Danmark, hos Frands Trangbæks åkeri i Aalestrup. De fick sitt nya Volvo-ekipage med lastväxlarflak i slutet av maj, och det var glada miner när nyförvärvet inspekterades. Chauffören Henning Jensen ser fram emot att spara åtminstone 30 turer ut och in ur hytten varje dag – det både sparar tid och sliter betydligt mindre på höfter och knän!

På bilden ser vi chauffören Henning Jensen (t v) och åkeriägaren Frands Trangbæk (t h) vid nyförvärvet.



## Danska elever studerade produktion



**UNDER VÅREN MADE** VBG:s Vänersborgsfabrik besök av danska teknikelever från UCH, Uddannelsescenteret Holstebro. Besöket genomfördes i samband med elevernas gesällprov. Innan rundvandringen blev det en grundläggande presentation av produktprogrammet och tankarna bakom produktionssystemet. Frågorna blir många, som alltid när det är besök från Danmark – väl

hemma i Holstebro ska det nämligen skrivas utvärderingsrapporter om besöket!

– Anläggningen här i Vänerborg är automatiserad i mycket stor utsträckning, så det är inte så underligt att många vill uppleva hela processen från råmaterial till färdig kvalitetsprodukt, berättar Mats Larsson som guide gästerna.

## Interaktiva reservdelar på nätet!

**PÅ VBG:S HEMSIDA** finns numera en interaktiv reservdelslista, som gör det snabbt och enkelt att hitta rätt komponenter. Klicka bara i sprängteckningarna, så markeras ditt val i listan – hur enkelt som helst!

Listan hittar du på respektive produktsida genom att klicka på länken *Reservdelslista* en bit ner i högerspalten.



# Rätt om ADR!

## Missförstånd kring ADR-kontakter – SAL godkänd även efter mars 2012!

Vi har tidigare i år gått ut med information kring ADR-godkända elkontakter, som visar sig ha varit onödigt pessimistisk. För klasserna EX-III och FL (transport av sprängämnen) är VBG:s SAL-kontakt godkänd för montering fram till och

med mars 2012. För alla övriga klasser är SAL-kontakten godkänd utan inskränkningar även därefter. De nya ADR-bestämmelserna finns att hämta i sin helhet på *Myndigheten för Samhällsskydd och Beredskaps* hemsida.



# Kopplingen höll!



I två nervpirrande timmar hängde Egil Jensen från Skåpesundsbron innan han firades upp av brandkåren.

# 120 ton, 80 gånger per dygn – rätt miljö för MFC!



Tungdragaren från MAFI och släpet med sina små hjul kanske inte ser så imponerande ut – men ekipaget väger nästan 120 ton!

I ÅR ÄR DET FYRTIO ÅR sedan en lastbilskoppling sattes på ett oväntat kraftprov på Skåpesundsbron mellan Orust och Tjörn. Det var en glashal februarimorgon 1971 när den danske chauffören Egil Jensen var på väg med norska serietidningar, cigaretter, symaskiner och 6000 liter färg i lasten. I beckmörkret fick han sladd på sitt långtradarekipage och brakade rakt genom broräcket. Ett par sekunder senare dینگlade lastbilen 20 meter ovanför vattnet, hängande i dragstången – för släpet stod kvar på bron. Tillskyndande brandmän surrade fast släpet, men det tog två timmar innan en räddningssele kunde firas ned till bilens hytt – där stackars Egil Jensen knappast kan ha haft det alltför komfortabelt.

På Kungälv's lasarett kunde man konstatera att han inte fått några allvarliga skador, utan kunde skickas hem till Danmark efter ett par timmar. Dramat slutade alltså lyckligt, tack vare att kopplingen höll. Händelsen som uppmärksammades världen över ledde också fram till att planerna på att byta ut Skåpesundsbron tidigarelades. Vi kan nog vara ganska säkra på att dagens broräcken tål betydligt mer än dåtidens – men det gäller också VBG:s kopplingsystem!

(Tack till Ulf Nyström, Göteborgs-Posten)

## Uppdaterade oljor!

**VBG LANSERAR NU NYA** utgåvor av de populära mek- och elektrooljorna. Burkarna har fått ny design i modern snitt, som förhoppningsvis ska bli ännu lättare att hitta i tillbehörsbutikerna. Men faceliftan går djupare än så! Oljorna har uppdaterats för ännu bättre egenskaper – de tränger in bättre, smörjer effektivare och stannar kvar längre än någonsin. Så passa på att fylla på ditt förråd när du ser dem på butikshyllan!



**VBG'S MULTI FUNCTION COUPLING** finner ständigt nya användare. Flitigast av dem alla är förmodligen den österrikiska verkstadskoncernen VoestAlpines stålverk, som vi har berättat kort om i ett tidigare nummer av Connection – men nu har vi också fångat dem på bild. VoestAlpine använder MFC i sitt interna transportsystem med specialbyggda fordon som för-

flyttar rullar med stålplåt inom fabriksområdet. Vid en första anblick knappast någon särskilt imponerande fordonskombination, men skenet bedrar verkligen: Fullastat väger ekipagen nästan 120 ton – det kallar vi tuffa tag!

Varje dygn, sju dagar i veckan, blir det cirka 80 till- och frånkopplingar per dragbil. Med MFC sparas åtskillig arbetstid,

samtidigt som många riskabla moment i arbetsmiljön elimineras. De inledande testerna föll så väl ut att man i slutet av förra året beställde MFC till alla sina fordon av den aktuella typen – ett betyg så gott som något.

## Nytt kilskydd till MFC

Nu finns det ett specialkonstruerat skydd för MFC-dragkilen, gjort för snabb och enkel montering när släpet inte är i trafik. Skyddet är tillverkat av en extra stryktålig polyester- och gummiblandning och har artikelnummer 08-108500.



# I JULI KOMMER NYTT REFLEX REGLEMENTE



Artikelnummer för de olika reflexmaterialen hittar du på [www.vbg.se](http://www.vbg.se)

I juli i år träder nya EU-regler kring reflexmärkning av tunga fordon i kraft – regler som får långtgående konsekvenser för alla nyregistrerade lastbilar och släpvagnar. Regelsamlingen ECE-104 behandlar kraven på reflexmaterialet, medan ECE-48 beskriver hur uppmärkningen ska vara utformad.

– De nya reglerna kommer säkert att krocka med vissa åkeriers profiler och dekorprogram, vilket är tråkigt – men det drabbar ju åtminstone alla lika. Vi har givetvis sett till att ha relexmaterial som uppfyller de nya normerna och underlättar en så prydlig uppmärkning som möjligt i lager, berättar Gunnar Nyvaller på VBG.

De nya reglerna bygger på en inramning av fordonets påbyggnad – i gult eller vitt åt sidorna, i gult eller rött bakåt med 50 mm bred reflextejp. Vad gäller sidomärkningen är minimikraven en långsgående reflex i nederkant och markerade vinklar i ovankant. De två översta exemplen med helt inramad sida är alltså inget absolut krav.

För fordon med påbyggnader som omöjliggör grundlösningen – som t ex tankbilar, asfaltfordon m fl – får märkningen utföras som på de nedersta illustrationerna. Regelverket berör lastbilar över 7,5 ton och släpvagnar över 3,5 ton och gäller från 10 juli 2011.

Ännu en lyckad upplaga av Vestfyn Trækker – VBG:s egna danska mässa – kan nu läggas till handlingarna. Trots regnvädret överträffades förväntningarna utanför Ejby den 27–29 maj.



## Vestfyn Trækker: NÄRA 7000 TROTSADE REGNET



I sitt öppningstal hyllade EU-parlamentarikern Bendt Bendtsen (här tillsammans med Per Mikkelsen från VBG t h) transportbranschen för dess förmåga till gröna innovationer som stärker konkurrenskraften.

– 6.879 besökare och 119 monter är mycket bra, speciellt med tanke på att det bara är två månader sedan den första stora transportmässan i Herning på 4 år genomfördes. Uppslutningen från proffsen har varit fantastisk. Det märks att optimismen har återvänt till branschen, säger Per Mikkelsen på VBG Group Sales A/S.

Bland utställarna rådde stor enighet om att utlägget passar branschen bättre än de stora, dyrbara inomhusmässorna.

– För oss är Vestfyn Trækker den viktigaste mässan, med optimala förutsättningar att visa upp våra produkter i arbete, säger Rolf Han-

sen från hydraulik- och påbyggnadsföretaget Ove Kock A/S, medan Arne Granström från Iveco gläds åt att mässan numera har blivit en angelägenhet för hela Danmark. Man var också nöjd med affärsmöjligheterna under de tre gråmulna dagarna:

– Vestfyn Trækker är proffsens mässa! Här möter vi beslutsfattare i mycket högre grad än på andra utomhusarrangemang och får många tillfällen att bygga nya kontakter i en avspänd miljö, tycker både Jens Groot från FDL och Leif Horsbøl Jørgensen från Skelhoej Vognfabrik A/S.

## Nyhet: CMS Trailerbalk

VBG:s nya dragbalksystem CMS Trailer är avsett för montering på släpfordon. Det består av alternativa tvärbalkar, gavelplåtar och mellanlägg som monteras samman med skruvförband till olika kombinationer för att enkelt anpassas till släpfordonets rambredd och ge avsedd kopplingshöjd.



## Norsk körskola väljer MFC

**HAUGALAND TRANSPORTSKOLE** i Haugesund på Norges västkust har skaffat sig en riktig drömbil som kan allt – utrustad med avtagbart skåp (med alla upptänkliga typer av lastsäkringsutrustning), containerfästen, vändskiva och MFC-koppling lämpar sig deras nya Volvo FH16 till det mesta inom utbildning på tunga lastfordon. Konceptet är ett resultat av ett samarbetsprojekt mellan skolan, Volvo, påbyggaren Arka och VBG.

– Det är förstas en del manuellt arbete med att plocka på och av utrustningen, men flexi-

biliteten är mycket värdefull. För att skapa realistiska övningsförutsättningar har vi beställt bilen med manuell växellåda. Automatiken i MFC-kopplingen är däremot något som kommer att vara självklart i framtiden, så den förnklingen känns helt naturlig, berättar Jonny Einem, som är instruktör på den nya Volvon – som är fyrsitsig med extra bekväma långfärdsstolar. Förutom MFC-kopplingen är bilen även utrustad med Onspot. (Tack till Yrkesbil/

Haakon Førde. Foto: Volvo)



# MFC med hydraulik – enklare än väntat hos påbyggaren!



Att montera MFC på en ny bil kan till och med vara lättare än att montera en vanlig koppling, menar John Jørgensen på Odense Hydraulik.

**HOS ODENSE HYDRAULIK** var man en smula skeptiska inför det första bygget med MFC i hydraulikutförande.

– Vi var osäkra på tekniken och om det verkligen skulle löna sig för åkaren. Men det visade sig snabbt vara helt grundlösa bekymmer på båda punkterna, säger verkmästare Jacob Hove.

Även installationsarbetet visade sig löpa helt enligt tidplanen. Mekanikern John Jørgensen delar entusiasmen för MFC:

– Den är riktigt lättjobbade, till och med enklare än en vanlig koppling när det handlar om ett bygge på ett fabriksnytt chassi!

Jesper Jensen, som svarar för elinstallationerna, är också glatt överraskad av hur enkelt det var att montera MFC:

– Monteringsanvisningarna är mycket utförliga och supporten från VBG är hur bra som helst – så det var inga problem alls, trots att det mesta var nytt för oss.

## En investering som lönar sig snabbt

Med de typiska tidsbesparingar som har rapporterats under fältproven med MFC som grund har VBG tagit fram ett datorprogram som ger svar på hur snabbt valet av MFC lönar sig, baserat på den enskilda kundens körförhållanden. Den ökade produktiviteten visar sig bli minst lika stor i praktiken som i teorin – det avancerade kopplingssys-

temet betalar sig förvånansvärt snabbt för stora användargrupper.

– Många har runt 8–10 till- och fränkopplingar om dagen och för dem kan faktiskt hela investeringen vara intjänad redan efter ett och ett halvt år, berättar Uffe Klinkby på VBG GROUP SALES A/S – alltså inte bara merpriset mot en vanlig koppling, utan hela kostnaden!



Jesper Jensen från Odense Hydraulik (t v) kontrollerar MFC-elektroniken tillsammans med Uffe Klinkby från VBG (t h).